



**Projet « Web Based Training in Embryology »**  
**Résultats du questionnaire d'évaluation sur les menus du site web**  
**HP – 21-22/05/01**

Menu 1 : 1. Liste des modules 2. Plan du module n	Menu 2 : 1. Plan du module n 2. Liste des modules
---	---

\*\*\*\*\*  
**Résultats pour les étudiants voyant le Menu 1 en premier (3 étudiants de 2ème année)**  
\*\*\*\*\*

<b>1. Avant que l'étudiant ait effectué un seul clic avec la première configuration du menu</b>	
Ce menu vous semble-t-il clair ? Oui : 100% Non : 0%	En regardant le menu et avant d'avoir cliqué sur les zones actives de l'écran, tous les étudiants trouvent que le Menu 1 est clair. Ils confirment leur réponse globale en disant : <ul style="list-style-type: none"> <li>E1 : « C'est classique que le menu soit à gauche »</li> <li>E1 : « On voit les deux niveaux du menu tout de suite » (N1 = Liste des modules ; N2 = Plan du Module 6)</li> <li>E2 : « C'est bien que le menu à gauche soit toujours accessible »</li> </ul> Un seul est plus réservé et commente : <ul style="list-style-type: none"> <li>E3 : « Ca m'irrite que le menu suive toujours »</li> <li>E3 : « Le choix des couleurs ne me fait pas me dire que la première chose que je vois c'est le titre » (dans partie contenus de l'écran)</li> </ul>
A quoi donne accès un clic sur l'entrée « Plan du module 6 » ? Compréhension : 67%	Deux des trois étudiants comprennent parfaitement sans cliquer ce à quoi donnent accès les deux entrées « Plan du module 6 » et « Liste des modules » du Menu 1. Pour l'un d'entre eux, se pose le problème de la signification du terme « Module » employé. Il propose des mots comme « Etapes », « stades » ou « Semaines » en remplacement, ce qui indique qu'il pense plus que les deux entrées testées sont relatives au déroulement du développement de l'embryon. Tous comprennent néanmoins le lien logique (hiérarchie) entre les deux entrées. <ul style="list-style-type: none"> <li>E1 : « Il y a plusieurs modules et là, ça va me donner le choix entre les modules. L'autre, c'est revenir en arrière sur l'arbre. »</li> <li>E2 : « Ca me donne accès aux sous-titres du module 6 et l'autre est plus général, c'est la liste de tous les modules. »</li> <li>E3 : « J'attends une liste (Übersicht) sur les modules que je ne sais pas ce que c'est. La liste c'est le programme en entier. Le module 6, c'est un seul module. »</li> </ul>
A quoi donne accès un clic sur l'entrée « Liste des modules » ? Compréhension : 67%	
Ces deux entrées comportent le mot « module ». Quel est le lien logique entre elles ? Compréhension : 100%	
<b>2. Après que l'étudiant ait cliqué sur les différentes entrées de la première configuration</b>	
Vous savez maintenant à quoi donne accès ces deux entrées. Selon vous, le menu est-il construit logiquement ? Oui : 100%	Après avoir activé les liens des entrées du Menu, tous retrouvent ce qu'ils ont dit précédemment. Ils affirment de plus que le Menu 1 est construit logiquement. En cherchant un terme qu'il trouverait plus explicite, pour remplacer « Module », l'étudiant E3 propose maintenant: Thème ou Chapitre. Il précise que « Plan » convient très bien et est analogue à un Inhalt Verzeichniss).
Selon vous, faut-il améliorer ce menu ? Oui : 67% Non : 33%	Pour les deux entrées testées, seules des améliorations de détails sont préconisées par les étudiants. Les changements proposés sont liés à d'autres aspects de l'interface : <ul style="list-style-type: none"> <li>E1 : « Ce n'est pas vital, mais on pourrait mettre toujours apparent à gauche le numéro du Module où on est »</li> <li>E2 : « Il manque un endroit pour chercher par mots-clé »</li> <li>E3 : « Il faudrait accentuer certains mots car lire à l'écran c'est beaucoup moins structuré que dans un livre »</li> </ul>
<b>3. Après que l'étudiant ait vu la seconde configuration du menu sans y effectuer aucun clic</b>	
Quelle(s) différence(s) voyez-vous par rapport au premier menu ?	Aucun des étudiants ne voit la différence avant 30 secondes environ. L'un d'eux dit : « Je n'avais pas regardé en bas ». La différence entre les deux menus n'est donc pas flagrante pour les étudiants.
Lequel vous semble le plus explicite ? Menu1 : 33% Menu2 : 67%	Pour les étudiants E1 et E3, le Menu 2 est plus explicite. Ils disent tous les deux : <ul style="list-style-type: none"> <li>E1 : « C'est plus logique, plus structuré. C'est mieux que tout ce qui concerne le Module 6 soit en haut car c'est celui qu'on utilise en premier. Tous les autres choix sont en bas. La séparation avec les autres choix est</li> </ul>

	<p>claire car il y a la barre blanche (p-1 ; p+1).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E3 : « Le Module 6, c'est celui avec lequel je travaille. Les entrées du bas, je les utilise pour changer. Les couleurs m'indiquent mal la séparation (barre blanche et couleurs des entrées) mais les mots en bas sont plus généraux. »</li> </ul> <p>Pour l'étudiant E2, au contraire, c'est le Menu 1 qui est mieux structuré :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E2 : « Liste des modules et Plan du module 6 doivent aller l'un en dessous de l'autre. »</li> </ul>
<p>Dans ce Menu 2, le lien logique entre les entrées est-il le même ?</p> <p>Oui : 100%</p> <p>Non : 0%</p>	<p>Aucun des étudiants ne voit de difficulté ici :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E3 : « Dès la première vue, c'est clair ».</li> </ul>

\*\*\*\*\*

**Résultats pour les étudiants voyant le Menu 2 en premier (4 étudiants de 2ème année)**

\*\*\*\*\*

<b>4. Avant que l'étudiant ait effectué un seul clic avec la première configuration du menu</b>	
<p>Ce menu vous semble-t-il clair ?</p> <p>Oui : 100%</p> <p>Non : 0%</p>	<p>A priori, les étudiants trouvent que le Menu 2 est bien fait. Ils justifient leur réponse en disant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E4 : « C'est bien structuré. »</li> <li>E6 : « Oui, c'est évident. »</li> </ul> <p>L'un d'eux nuance sa réponse en disant qu'il ne pourrait vraiment répondre qu'en sachant les tâches qu'il va avoir à effectuer avec ce Menu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E5 : « Mais on doit voir si c'est bien fait pour ce qu'on aura à faire, par exemple trouver quelque chose. »</li> </ul>
<p>A quoi donne accès un clic sur l'entrée « Plan du module 6 » ?</p> <p>Compréhension : 75%</p> <p>A quoi donne accès un clic sur l'entrée « Liste des modules » ?</p> <p>Compréhension : 75%</p> <p>Ces deux entrées comportent le mot « module ». Quel est le lien logique entre elles ?</p> <p>Compréhension : 50%</p>	<p>Avec cette question, on voit que le premier résultat très positif, issu de la question précédente, doit être nuancé. Trois étudiants sont catégoriques (à un problème de traduction en allemand près) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E6 : « Le plan du module, c'est une table des matières. La liste, c'est un choix des autres modules. »</li> <li>E5 : « Le plan du module, c'est comme la page initiale, les thèmes mais pas pour tous les modules. La liste des modules c'est pour tous les modules. Mais je préférerais si c'était organisé hiérarchiquement : liste des modules au-dessus et en-dessous Plan du Module 6. » (marque une préférence pour le Menu 1 avant de l'avoir vu)</li> <li>E4 : « C'est difficile à dire. Je ne sais pas... J'obtiens ces images ? ! » (E4 montre les schémas que l'on voit dans la partie des contenus de l'écran ; confusion entre les termes Module – celui du Menu - et Modele en allemand). Cette confusion linguistique étant levée, E4 dit : « Alors c'est le Ubersicht des parties du module »</li> </ul> <p>Le quatrième hésite beaucoup :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E7 : « Je ne sais pas bien ce qui se passe si je clique. Il y a un lien logique entre les deux, mais je ne sais pas lequel. »</li> </ul>

<b>5. Après que l'étudiant ait cliqué sur les différentes entrées de la première configuration</b>	
<p>Vous savez maintenant à quoi donne accès ces deux entrées. Selon vous, le menu est-il construit logiquement ?</p> <p>Oui : 100%</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>E4 : « Maintenant c'est clair. Liste des modules, c'est le Vor Ubersicht. Plan du module 6, c'est le Ubersicht pour le module 6. »</li> <li>E5 : « Oui, ça correspond à ce que je pensais. C'est logique mais je préfère comme c'est fait dans Windows Explorer parce que c'est hiérarchique. »</li> <li>E6 : « Pas de surprise ; ça confirme ce que je pensais. »</li> <li>E7 : « Après un peu de pratique, ça devient logique. »</li> </ul>
<p>Selon vous, faut-il améliorer ce menu ?</p> <p>Oui : 75%</p> <p>Non : 25%</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>E4 : « Il faudrait mettre tout le menu du bas en haut parce que c'est général. Et l'autre en bas parce que c'est le module choisi. Ce serait bien que le menu dise quel chapitre on a choisi dans le module. » (E4 ne voit pas le bouton ^ haut)</li> <li>E5 : « Il faut mettre Liste des modules au-dessus de Plan Module 6. Sinon, c'est clair. »</li> <li>E6 : « C'est satisfaisant dans l'ensemble. Il faudrait mettre les généralités en haut et les spécificités en dessous. »</li> <li>E7 : « C'est satisfaisant dans l'ensemble. » (après un peu de pratique)</li> </ul>

<b>6. Après que l'étudiant ait vu la seconde configuration du menu sans y effectuer aucun clic</b>	
<p>Quelle(s) différence(s) voyez-vous par rapport au premier menu ?</p>	<p>Seul un des quatre étudiants voit tout de suite la différence entre les deux Menus 1 et 2.</p>
<p>Lequel vous semble le plus explicite ?</p> <p>Menu1 : 25%</p> <p>Menu2 : 75%</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>E4 : « Le Menu 2 est plus logique ; mais en inversant haut et bas. »</li> <li>E5 : « Le Menu 1 est mieux (hiérarchie ; voir plus haut). Mais les couleurs dans les deux Menus indiquent de toutes façons que ce sont des choses différentes. » (général et particulier)</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E6 : « Le Menu 2 est mieux. »</li> <li>• E7 : « Le Menu 2 est plus logique. »</li> </ul>
<p>Dans ce Menu 2, le lien logique entre les entrées est-il le même :</p> <p>Oui : 100%</p> <p>Non : 0%</p>	<p>Tous les étudiants sont d'accord pour dire que ça ne change pas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E6 : « Il y a regroupements des généralités et des spécificités. »</li> </ul>

Une petite discussion porte aussi avec les étudiants sur les outils de navigation (p-1 ; p+1 ; ^ haut ; et leur répétition à gauche dans le menu et en bas des pages). La compréhension générale de l'usage de ces outils de navigation est bonne. Ils disent en particulier que c'est en cliquant sur « ^haut » qu'ils peuvent retrouver facilement le numéro du module où ils travaillent. E4 ne voit cependant pas du tout cette fonction. La répétition de ces outils à différents endroits de l'écran ne perturbe pas vraiment qui que ce soit. Elle devrait être évitée selon certains et est utile pour d'autres qui disent que s'ils arrivent en fin de page, ils cliqueront plus volontiers en bas de l'écran. Par contre, le terme « Chapitre » devrait être spécifié dans les en-têtes des parties contenues des écrans. Sinon, il n'apparaît que en bas de certains écrans et on ne sait pas vraiment de quoi à quoi on va passer en cliquant dessus. De plus, il faudrait rapprocher la fonction ^haut des deux fonctions p-1 et p+1.

#### RESULTATS

- Le Menu 2 semble meilleur pour les étudiants (5 sur 7) qui ne sont pas gênés par le fait que cela scinde une table des matières en deux parties. Notons cependant qu'un seul des sept étudiants voit immédiatement la différence entre les deux Menus.
- La séparation entre les deux parties du Menu 2 est claire pour les étudiants car elle est marquée par la barre blanche (p-1 ; p+1) et par les mots plus généraux employés. Deux reproches sont faits :
  - les couleurs employées n'augmentent pas la visibilité de la séparation général et spécifique ;
  - le terme « Module » est peu explicite.
- Les améliorations préconisées montrent aussi :
  - Qu'il faudrait placer les « généralités » en haut (partie basse du menu actuel) et les « spécificités » en bas (partie haute du menu actuel) ;
  - un besoin d'une plus grande clarté de la structuration des écrans de contenus ;
  - l'envie de navigations multiples avec notamment un index avec recherche par mots-clé.

### Résultats généraux sur l'enseignement avec les NTIC (7 étudiants de 2ème année)

Le questionnaire a été complété oralement en fin d'entretien par des questions sur l'enseignement avec les NTIC, sur ce qu'ils en pensent, comment ils vont utiliser le cours électronique, ce que ça va changer dans leur façon d'apprendre, etc. Les résultats de cette discussion sont donnés pour les sept étudiants ayant participé aux séances de test.

E1 :

- « Je préfère une bonne structuration. Je n'ai pas envie de passer du temps à apprendre la logique du logiciel. Ca doit être clair dès le départ. »
- « J'ai besoin des illustrations données pendant le cours. Certaines expliquent vraiment bien et puis on ne peut pas les retrouver. »
- « Je n'imprimerai pas tout systématiquement. Je n'ai jamais appris un cours par Internet mais je pense que c'est fatigant de travailler à l'ordinateur ; alors j'imprimerai de toutes façons des choses. »

E2 :

- « Je prends toujours le glossaire au début pour naviguer par mots-clé. Ensuite je cherche les structures entre ces notions. J'aime avoir les objectifs du cours »

E3 :

- « Avec le livre, je m'enfonce directement dedans. Avec l'ordinateur, on n'apprend pas de l'écran parce que si on met des notes dessus, elles ont disparu la fois d'après. J'imprimerai toutes les pages pour mettre mes notes. L'ordinateur, c'est très bien pour travailler, rechercher, écrire, jouer mais pas pour apprendre ; ça me gêne. »

E4 :

- « Les images sont aussi très importantes dans un tel cours. Avec les couleurs et les images, un tel programme serait très parlant pour moi. Mais j'ai besoin de Vorlesung (wo man Frage stellen kann). Il faudrait donc : un programme comme celui-là, un forum électronique et des séminaires (présentiels). »

E5 :

- « L'avantage d'un cours électronique c'est que je peux directement chercher des mots et/ou des figures. C'est différent avec le livre ; on doit tout lire avant de savoir si c'est vraiment ça qu'on veut. Avec le programme, ça aide beaucoup à trouver ce que je cherche. »
- « Les images, c'est très important en embryologie. En plus, comme il y a beaucoup d'images, je peux les comparer avec d'autres dans des livres pour avoir une idée en 3D. »
- « Il y a besoin de séances en présentiel avec les enseignants pour que l'on puisse poser des questions. S'il n'y en a pas et qu'il y a un forum en remplacement, ça va mais c'est moins bien. »